



FACULTAD POLITÉCNICA
DIRECCIÓN ACADÉMICA

PROGRAMA DE ESTUDIO

I. Datos Identificación

Carrera	Licenciatura en Turismo	Pre-requisito	Bachillerato concluido
Asignatura	Cultura Lingüística en las Lenguas	Carga horaria Semestral/anual	80 horas
Año/Semestre	Ingreso	Carga horaria semanal	4 horas
Código de identificación	147C	Clases teóricas	50 horas
Área de formación	Admisión	Clases prácticas (detallar Conforme a necesidad)	30 horas
Plan curricular	-----	Créditos	-----
Versión del programa	V1 - 03/2021		

II. Fundamentación

En la carrera de Licenciatura en Turismo, los idiomas cobran inusitada importancia por el fenómeno de la globalización, pues son esenciales en el proceso de la formación profesional. En esta asignatura el postulante podrá revisar las nuevas concepciones y aportes de la cultura lingüística de las distintas Lenguas, que valorizan especialmente las competencias de comprensión auditiva y la posibilidad de desarrollar aunque imperfectamente una “inter-lengua” que haga de puente entre la lengua materna y la nueva lengua que está siendo aprendida (L2), por lo que el enfoque de esta asignatura se orienta hacia el conocimiento de la historia, evolución y culturalidad de las lenguas y además, producir cambios en la percepción del postulante en lo que se relaciona con sus habilidades lingüísticas y más concretamente sobre sus habilidades para aprender otras lenguas, a lo largo de la carrera.

III. Competencias genéricas:

- Desarrollar las capacidades de la comunicación, el razonamiento lógico, el conocimiento general, necesarios de acuerdo al perfil del ingresante de cada carrera.
- Manifestar la capacidad de transferir a la dimensión personal y/o profesional, las potencialidades adquiridas, como base sustentable de un nuevo posicionamiento ante los requerimientos y desafíos que hacen a la formación de una persona como parte de la comunidad educativa de la FPUNE.

MISIÓN

Formar en valores, ciencias y técnicas para responder a los desafíos socioambientales, a través de la investigación docencia y extensión.

VISIÓN

Centro de formación tecnológica y científica con prestigio nacional e internacional.



IV. Competencias específicas:

- Desarrollar la intención comunicativa, utilizando el lenguaje como herramienta de comprensión, interpretación, representación y expresión de su realidad en diversos contextos.
- Comprender la importancia de las diferentes dimensiones del lenguaje y las posibilidades que este ofrece al ser humano.

V. Contenidos programáticos:

Unidad I. La culturalidad de las Lenguas

- 1.1. Lengua y Habla.
- 1.2. El habla es cuestión personal.
- 1.3. Lenguas del mundo y en peligro de extinción.
- 1.4. La Lengua. Principios y conceptos derivados.

Unidad II. Diferencia entre lenguas

- 2.1. Variedades y Registros.
- 2.2. La relación de los hablantes.
- 2.3. Orígenes de la lengua española e inglesa.

Unidad III. Lingüística: Historia y Conceptos

- 3.1. Mitos y verdades del aprendizaje de una lengua.
- 3.2. Concepto de Lingüística.
- 3.3. Lingüística y sus diversas ramas.
- 3.4. Influencia de Lingüística en la enseñanza de lenguas.
- 3.5. La lingüística Moderna.

Unidad IV. Algunos personajes de la Lingüística para el aprendizaje de una segunda Lengua

- 4.1. Generativismo. Noam Chomsky.
- 4.2. El lenguaje para Steven Pinker.
- 4.3. Gramática Funcional. – Simon dik
- 4.4. Pensamiento y el Lenguaje. Vygotsky.

Unidad V. Corrientes

- 5.1. Corriente del estructuralismo - Ferdinand de Saussure.
- 5.2. Corriente de la lingüística textual Teun Adrian Van Dijk.

Unidad VI. Metodología

- 6.1. Método clásico.
- 6.2. Método analítico.
- 6.3. Método directo.
- 6.4. Método comunicativo.

MISIÓN

Formar en valores, ciencias y técnicas para responder a los desafíos socioambientales, a través de la investigación docencia y extensión.

VISIÓN

Centro de formación tecnológica y científica con prestigio nacional e internacional.



6.5. La lingüística contrastiva.

Unidad VII. Técnicas

- 7.1. La fonética y su enseñanza.
- 7.2. Presentación de vocabulario.
- 7.3. Desarrollo de las destrezas básicas en el aprendizaje de lenguas segundas.
- 7.4. Medios.
- 7.5. Técnicas de Lectura.

Unidad VIII. Características, Estructura y Funcionamientos de las Lenguas de la Región y del inglés.

- 8.1. Las dificultades del hispano-parlante para comprender la estructura y funcionamiento fonético del inglés. Dificultades de comprensión de suprasegmentos.
- 8.2. Estructuras Gramaticales
 - 8.2.1. La segunda forma de clasificación de lenguas, según el orden
 - 8.2.2. Clasificación según el Ritmo, Lenguas silábicas (syllable timed) y Lenguas Acentuales (stress timed).
- 8.3. Importancia del Guaraní como elemento lingüístico comparativo.

Unidad IX. El paraguayo y su Cultura

- 9.1. Cultura Oral.
- 9.2. Cultura Tribal.

Unidad X. Vicios del Castellano

- 10.1. Voseo.
- 10.2. Dequeísmo y queísmo.
- 10.3. Conectores.
- 10.4. Cohesión y coherencia.

Unidad XI. Las Lenguas segundas a través de la fonología

- 11.1. Estudio, conceptos y clasificación de la fonología.
- 11.2. Requisitos para lograr una buena pronunciación en una segunda lengua.

Unidad XII. La fonología Internacional

- 12.1. Alfabeto fonético Internacional.
- 12.2. Sistema vocálico y consonántico del inglés.

VI. Metodología de Enseñanza-aprendizaje:

La metodología aplicada en las clases se corresponderá con las capacidades a ser logradas o fortalecidas en el postulante, se potenciará el aprendizaje autónomo, a través de herramientas tecnológicas, con procedimientos que combinen estrategias didácticas como:

- Clase magistral
- Lluvia de ideas.

MISIÓN

Formar en valores, ciencias y técnicas para responder a los desafíos socioambientales, a través de la investigación docencia y extensión.

VISIÓN

Centro de formación tecnológica y científica con prestigio nacional e internacional.



- Técnica del interrogatorio.
- Videos explicativos.
- Lectura dirigida.
- Estudio de vocabulario.
- Resolución de ejercicios.

Entre los recursos auxiliares a ser utilizados se citan las plataformas Classroom, textos físicos y digitales, grabaciones de videos, entre otros utilizados tradicionalmente para la enseñanza de la asignatura.

VII. Metodología de Evaluación:

El sistema de evaluación se realizará conforme a lo establecido en el Proyecto de Admisión vigente en la FPUNE.

VIII. Bibliografías Básicas:

- MARIN, Francisco, SANCHEZ, Jesús. **“Lingüística Aplicada”** Madrid: Ed. Síntesis, 1991.
- MATURANA, Silvia **“Enciclopedia estudiantil de la lengua y la gramática”** Buenos Aires 1ra edición, Vol. 1: Cultura librera americana, 2008.
- SALDAÑA, Cesar. **“Lingüística Aplicada a la enseñanza del Idioma Ingles”** Lima, Perú: Ed. UNMSM, 2010.
- NASSAR DE NATALIZIA, Emina. **“Lenguaje 2, 3”** Asunción – Paraguay. Copyright 1989, de Editorial El Molise
- NASSAR DE NATALIZIA, Emina, NATALIZIA, Rolando. **“Lenguaje 2”** Asunción – Paraguay. Editorial El Molise 1987.
- VALLEJOS, Roque. **“La literatura Paraguaya como expression. de la realidad nacional”** Asunción – Paraguay. Editorial El Lector 1996.
- PANGRAZIO, Miguel Angel. **“Arriero Porte”** Asunción – Paraguay. Editorial El Lector 1996.
- VERA, Saro. **“El paraguayo”** Asunción – Paraguay. Editorial El Lector 1996.

IX. Bibliografías Complementarias:

- MARIN, Francisco; SANCHEZ LOBATO, Jesús. **“Lingüística Aplicada”**. Madrid, España. Editorial Síntesis S.A. 1991.
- MARIN, Francisco. **“El comentario lingüístico”**. Madrid, España. Editorial Catedra S.A 1998.
- SATOSQUE ROMERO, Amparo. **“Lingüística Aplicada.”** Bogotá. UNAD. 2008. Consultado en datateca.unad.edu.co/contenidos/503020/linguistica_aplicada/pdf.
- PINKER, Steve. **“El instinto de la lengua. Como la mente construye el lenguaje.”** Alianza. Editorial. 2007.
- AGUIAR B. Juan B. **“Las dudas del hispano hablante paraguayo”**. Asunción – Paraguay. Imprenta Mitami. 2004.

MISIÓN

Formar en valores, ciencias y técnicas para responder a los desafíos socioambientales, a través de la investigación docencia y extensión.

VISIÓN

Centro de formación tecnológica y científica con prestigio nacional e internacional.



Universidad Nacional del Este
Facultad Politécnica

Campus Universitario, Km 8 Lado Acaray
Calle Universidad Nacional del Este c/ Rca. Del Paraguay
Ciudad del Este – Paraguay

Teléfono y Fax 061 575.112/13 – 577.261/62
574.980 – 577.427 – 577.436
Web: www.fpune.edu.py
Email: politec@fpune.edu.py

-
- VILLAGRA-BATOUX, Delicia. “**El Guaraní Paraguayo: De la Oralidad a la Lengua Literaria**”. Asunción. Servi-libro. 2002.
 - De GUARANIA, Félix. “**Tabla Sinóptica para una Nueva Gramática Guaraní**.” Asunción - Servilibro. 2008.
 - VYGOTSKI, LEVS. “**Pensamiento y Lenguaje**”. San Pablo. Martins Fontes. 1999.
 - HERNÁNDEZ SAMPIERI, Roberto; FERNÁNDEZ COLLADO, Carlos y BAPTISTA LUCIO, Pilar. “**Metodología de la investigación**”. México: Ed. Mc Graw-Hill, 1997.
 - ALONSO CORTES, Angel “**Linguística**”. Madrid, España. Editorial Cátedra 2008.

MISIÓN

Formar en valores, ciencias y técnicas para responder a los desafíos socioambientales, a través de la investigación docencia y extensión.

VISIÓN

Centro de formación tecnológica y científica con prestigio nacional e internacional.